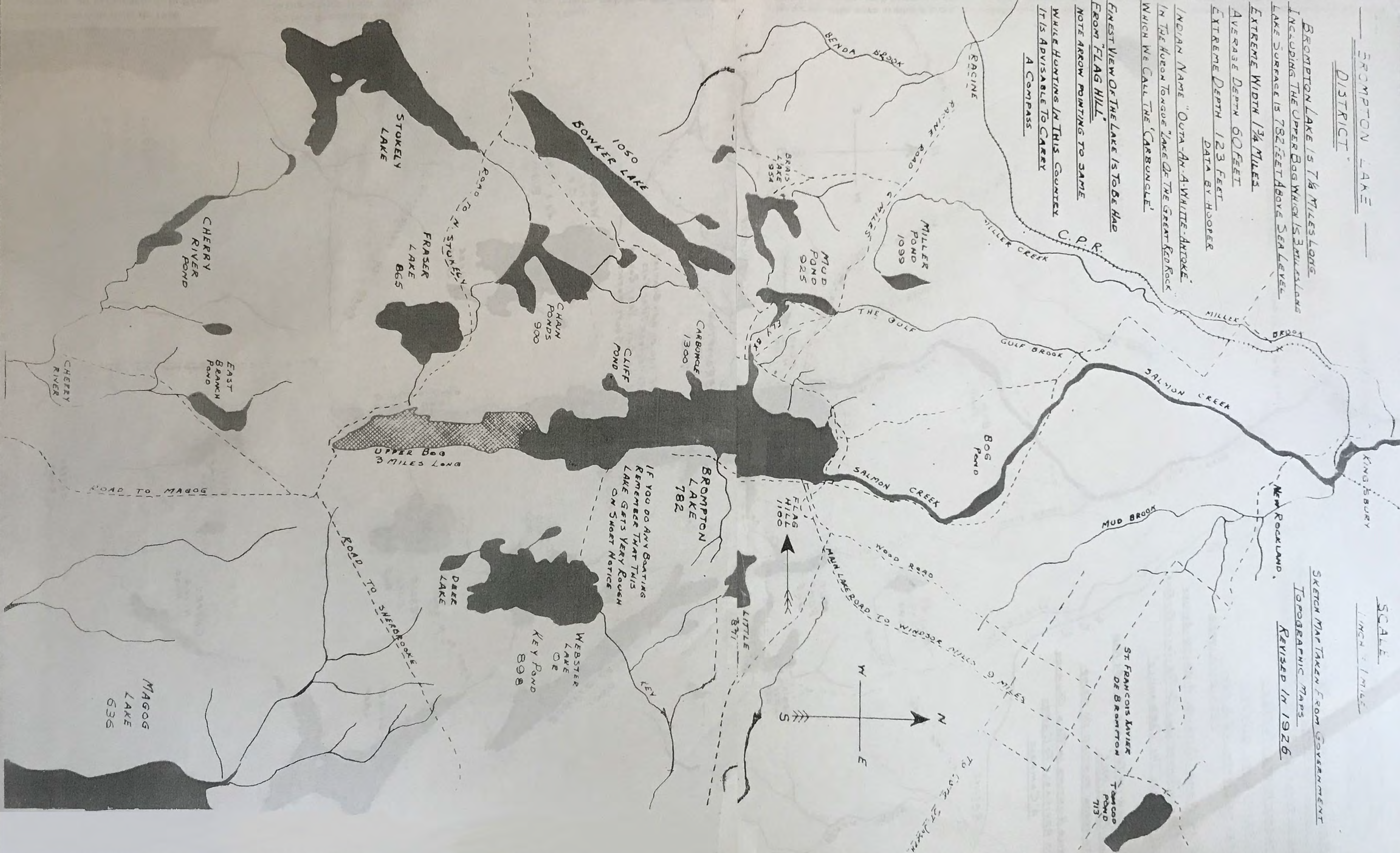


«OUTA-AN-A-WHITE-ANTOKÉ»



BROMPTON LAKE
DISTRICT

BROMPTON LAKE IS 7 1/4 MILES LONG
INCLUDING THE UPPER BOG WHICH IS 3 MILES LONG
LAKE SURFACE IS 782 FEET ABOVE SEA LEVEL
EXTREME WIDTH 1 3/4 MILES
AVERAGE DEPTH 60 FEET
EXTREME DEPTH 123 FEET
DATA BY HOOPER

INDIAN NAME "OUTA-AN-A-WHITE-ANTOKÉ"
IN THE HURON TONGUE "LAKE OF THE GREAT RED ROCK
WHICH WE CALL THE 'CARBUNCLE'"

FINEST VIEW OF THE LAKE IS TO BE HAD
FROM "FLAG HILL"
NOTE ARROW POINTING TO SAME

WHITE HUNTERS IN THIS COUNTRY
IT IS ADVISABLE TO CARRY
A COMPASS

SCALE
LENGTH 1 MILE

SKETCH MAP TAKEN FROM GOVERNMENT
TOPOGRAPHIC MAPS
REVISED IN 1926

IF YOU DO ANY BOATING
REMEMBER THAT THIS
LAKE GETS VERY ROUGH
ON SHORT NOTICE

Traduction libre du texte de 1926
apparaissant sur cette carte de la Région
du Lac Brompton

(échelle: 1 p = 1 mile)

Le lac Brompton a une longueur de 7-1/4 miles en
incluant le Marais de 3 miles de long

- 782 pieds du niveau de la mer
- Sa largeur la plus grande est 1-3/4 mile.
- Sa profondeur moyenne est de 60 pi.
- Sa fosse la plus profonde est de 123 pi. d'après Hooper.
- Nom en Huron: «OUTA-AN-A-WHITE-ANTOKÉ»
qui signifie: «Le lac avec la grande roche rouge» qui
représente le Mont Carbone (populairement appelé

- le Mont Carré).
- La plus belle vue sur le lac se prend à partir de FLAG
HILL, désignée par une flèche. (Note du traducteur:
cela correspond au sommet de l'ancienne piste de ski,
Indian Vallée.)
- Si vous chassez dans la région, on vous recommande
fortement d'apporter votre boussole.

Dans une autre notice, inscrite au milieu de la carte,
on avertit les navigateurs que le lac pouvait devenir
tumultueux sans avertissement.

L'intérêt de vous présenter cette carte, dérivée des cartes
topographiques du gouvernement fédéral, cartes
révisées en 1926, c'est qu'elle vous donne une bonne indication
de l'état de cette région qui était restée à l'écart de la

colonisation dans les Cantons de l'Est.

On peut y remarquer aussi que les principales voies
d'accès viennent du nord, soit de Kingsbury, de St-François
et de Windsor, et qu'elles existent encore soit comme
routes officielles, soit comme chemins forestiers.

Il est intéressant d'observer les nombreux changements
qui se sont produits depuis 70 ans. Ces changements n'ont

pas toujours été pour le mieux, admettons-le; mais on avait
l'excuse de l'ignorance. Aujourd'hui, par contre, nous
savons quoi ne pas faire autour des lacs.

Espérons que dans 70 ans nous n'aurons qu'à nous
féliciter de notre bonne gestion de ces ressources
précieuses.